



Moodle Glossary Szerkesztés Word-del

Date (YYYY-MM-DD): 2007-06-05
Author: Peter Verhás
Language: Hungarian
State: DRAFT
Security: CONFIDENTIAL / BIZALMAS
Project: BARCZI
Version: 1.1
Document ID:
Revisions:

Version	Date	Author	Comment
1.0	2007-06-05	Peter Verhas	Initial version.
1.1	2007-06-06	Peter Verhas	Modified to follow program development.

This document, file, any kind of material (referred as object hereto) and any information enclosed within it, contains restricted and/or privileged information and is intended only for authorized screening and/or confidential presentation at VVSC discretion. If you are not the intended observer of this object, you must not disseminate, modify, copy/plagiarize or take action in reliance upon it, unless permitted by VVSC. None of the materials provided on this object may be used, reproduced or transmitted, in any form or by any means, electronic or mechanical, including recording or the use of any information storage and retrieval system, without written permission from VVSC. If you received this object in error please notify VVSC immediately. (legal_report@verhas.com) The confidential nature of and/or privilege in the object enclosed is not waived or lost as a result of a mistake or error in this object. VVSC accepts no liability whatsoever, whether it was caused by: 1. Accessing or other related actions to this object. 2. Any links, and/or materials provided/attached to this object. VVSC assumes that all users understand risks involved within this object and/or its attached materials. All rights reserved. All other brands, logos and products are trademarks or registered trademarks of their respective companies. This legal text is presented in this object in English as well as Hungarian. In case there are differences either in content, meaning or format between the versions the one permitting less freedom for the accessors of the object prevails. Hungary, November 1, 2006.

...

Ez a dokumentum, fájl, vagy bármilyen más anyag (objektum) és minden ebben foglalt információ titkos és/vagy bizalmas információkat tartalmaz, amelyet csak arra feljogosított személyek tekinthetnek meg. Ha az objektumot nem Önnek szánták nem másolhatja le, nem adhatja tovább, nem módosíthatja, és nem használhatja fel semmilyen módon, csak ha a felhasználásra engedélyt kapott a VVSM-től. Semmilyen ezen objektumban található, vagy kapcsolódó anyag nem másolható és nem továbbítható semmilyen formában, semmilyen módon, elektronikusan vagy mechanikusan, beleértve a felvétel készítést, adattárolási és visszakeresési rendszerek használatát, a VVSM írásbeli engedélye nélkül. Amennyiben véletlenül jutott ehhez az objektumhoz kérjük haladéktalanul értesítse a VVSM-et. (legal_report@verhas.com) Az objektum bizalmassága titkossága nem vesz el, és nem csökken a dokumentumban történő bármilyen hibától vagy sérüléstől. A VVSM minden felelősséget elutasít, bármely eseménnyel vagy történéssel kapcsolatban, amelyik az objektumhoz történt hozzáférés során történt. A VVSM feltételezi, hogy minden felhasználó tisztában van minden veszéllyel, amelyet ennek az objektumnak a használata jelenthet. Az objektumban szereplő minden márka, logó a megfelelő tulajdonosok márkaneve vagy bejegyzett márkaneve. Az objektumban ez a jogi szöveg angolul és magyarul is szerepel. Amennyiben a két szöveg között tartalomban, formátumban vagy egyéb módon eltérés van az a mérvadó, amelyik az objektumot használó számára kevesebb jogosultságot ad. Magyarország, 2006. november 1.



Contents

1.Bevezető.....	3
2.Szerkesztés.....	3
3.Dokumentum mentése.....	4
4.Konverzió.....	4
5.Megjegyzések.....	5



1. Bevezető

Ez a dokumentum azt írja le, hogy a VVSC által készített programmal hogyan kell Microsoft Word szövegszerkesztővel szerkeszteni a Moodle számára készített fogalomtárat, és azt hogyan kell a Moodle rendszerbe beimportálni. A dokumentum módszertant is ad, valamint a konverziós segédprogram dokumentációja is egyben.

2. Szerkesztés

A fogalomtár alapvetően egy bevezetőből áll, valamint definíciókból. Ezek a definíciók olvashatók, kereshetők a Moodle rendszerben. A definíciók két fő részből állnak:

1. definiálandó fogalom
2. a fogalom leírása, definíciója

Az itt leírt eljárás során a szerkesztett szöveg elején a bevezető helyezkedik el, és ezt követik a definíciók:

<p>Bevezető</p> <p>Ezen a héten bemutatom a FOGALOMTÁR-at. Tanulmányozásra, továbbfejlesztésre nyitva áll Önök előtt. (Egyéni fejlesztéseiket egyesével jóvá kell hagynom). Ez rendkívül érzékeny feladat, kérem, akik vállalkoznak a fejlesztésre, ...</p> <p>(Figyelem! Technikai kiegészítés a Firefox-böngészőt használó Hallgatók számára: a Firefoxban belső bug miatt a Ctrl-V-vel történő beillesztés nem működik! Ez esetben használjanak Shift-Insert betűkombinációt).</p> <p>% Családi juttatás: a családtámogatással kapcsolatos egyik fontos fogalom a családi juttatás (family benefit), ami a szociális biztonsági koordináció hatálya alá tartozik. A családi juttatás minden olyan természetbeni vagy pénzbeli juttatás, amelynek célja a családi kiadások fedezése.</p> <p>#</p> <p>% családi pótlék: családtámogatással kapcsolatos másik fogalom a családi pótlék (family allowance), ami szintén a szociális biztonsági koordináció hatálya alá tartozik. A családi pótlék a kizárólag a családtagok száma és a családtagok életkora alapján, rendszeres időszakonként fizetendő készpénzjuttatás.</p> <p>#</p> <p>% kiküldetés fogalma: kiküldetés azt jelenti, hogy a munkavállaló munkáját továbbra is a munkáltató utasításai alapján, de egy másik tagállamban végzi. A kiküldetés kivételt jelent a főszabály alól, amely szerint a munkavállaló a munkavégzés szerinti tagállam joghatósága alá tartozik. A kiküldött a küldő állam joghatósága alatt marad, és az erre vonatkozó szabályokat kell alkalmazni rá. Ehhez a következő feltételek teljesülése szükséges:</p> <ul style="list-style-type: none">● a kiküldetést megelőzően a munkavállalónak a munkáltatónál munkaviszonyban kell állnia, azaz a folyamatos biztosítás követelményének teljesülnie kell, kétség esetén a tagállamok legalább egy havi munkaviszonyt követelnek meg;● a munkavállaló és a munkáltató között legyen az utasítási jog gyakorlásában, a folyamatos bér- és járulékfizetésben megmutatkozó szerves kapcsolat;● a kiküldött személy nem válhat fel egy korábban kiküldött személyt, illetve csak különösen indokolt esetben;● a kiküldő cég tevékenységét főként a biztosítás helye szerinti, küldő államban kell végeznie. <p>#</p>

A szövegben a formázásokat a konverziós program kiveszi, így a végső szöveg egységesen fog megjelenni.

A definíciók minden esetben százalék (%) jel és kettős kereszt (#) jel között helyezkednek el, mint



ahogy az a fenti példában látható. A konverziós program a százalék (%) jeltől tudja, hogy új definíció kezdődik, és a kettős kereszt (#) jel jelzi a program számára a definíció végét.

A definíció végén a kettős kereszt (#) jelnek külön sorban kell szerepelnie.

3. Dokumentum mentése

Ahhoz, hogy a dokumentumot a Moodle rendszerbe be lehessen importálni először át kell konvertálni a Moodle rendszer fogalomtár (glossary) import/export formátumára. Ez a formátum megfelel az XML szabványnak.

A konverziós program nem a Word szokásos DOC formátumát olvassa, hanem html formátumot. Ezért a Word programmal a File/SaveAs (Fájl/Mentés másként) menüpontban felnyíló ablakban a "Save as Type" lenyíló választó menüben a "Web Page (*.htm,*.html)" típust kell kiválasztani.

Megjegyzés: A Word több Web formátumú mentést is felajánl, ezek közül csak az itt említett a megfelelő.

4. Konverzió

A fájl mentését követően indítható el a konverzió. A konverzióhoz el kell indítani egy parancs ablakot. Ezt legegyszerűbben a Windows Start menüben a Futtatás, vagy Run menüpontban megjelenő parancssorba kell beírni "cmd", majd megnyomni az OK gombot.

A konverzió elindításához a következő parancssort kell begépelni:

```
perl wordhtm2glossaryxml.pl htm_fájl_neve
```

A Perl programnyelven megírt program beolvassa a Word-ből elmentett fájlt, és legenerálja azonos névvel, de xml kiterjesztést használva a Moodle rendszerbe beimportálható fogalomtár definíciókat.

A parancssori ablakban lehet, hogy nem elegendő a **wordhtm2glossaryxml.pl** programfájl nevet beírni, hanem szükséges lehet a Perl nyelvű program teljes elérési útjának a beírására.

A program számára megadható kimeneti fájlnev is, ebben az esetben azt fogja használni. Példa:

```
perl wordhtm2glossaryxml.pl fogalomtar.htm
```

a generált fájl neve fogalomtar.xml.

```
perl wordhtm2glossaryxml.pl fogalomtar.doc.htm
```

a generált fájl neve fogalomtar.doc.xml.

```
perl wordhtm2glossaryxml.pl fogalomtar.htm glossary.xml
```

a generált fájl neve glossary.xml.

```
perl wordhtm2glossaryxml.pl fogalomtar.htm glossary.txt
```

a generált fájl neve glossary.txt de ebben az esetben is XML formátumú a tartalma. Amennyiben már létezik olyan fájl, mint amilyen a kimeneti fájl, a konverziós program azt figyelmeztetés nélkül felül fogja írni.

A Moodle import XML fájlban szerepelnek beállítási konstansok is. Ezek egyrészt az egész fájlra



vonatkoznak, másrészt minden egyes definícióhoz megadhatók paraméterek. A konverziós program lehetőséget ad arra, hogy az egész definíciós fájlra egységesen adjunk meg paramétereket.

Ha azt aktuális könyvtárban, ahonnan a program indítva lett létezik a `glossaryflags.xml` fájl, akkor ennek a fájlnek a tartalmát fogja használni a fogalomtár szintű konstansok definiálására. Ha a fájl nem létezik, akkor a következő XML darabot fogja default-ként használni:

```
<STUDENTCANPOST>1</STUDENTCANPOST>
<ALLOWDUPLICATEDENTRIES>0</ALLOWDUPLICATEDENTRIES>
<DISPLAYFORMAT>dictionary</DISPLAYFORMAT>
<SHOWSPECIAL>1</SHOWSPECIAL>
<SHOWALPHABET>1</SHOWALPHABET>
<SHOWALL>1</SHOWALL>
<ALLOWCOMMENTS>0</ALLOWCOMMENTS>
<USEDYNALINK>1</USEDYNALINK>
<DEFAULTAPPROVAL>1</DEFAULTAPPROVAL>
<GLOBALGLOSSARY>0</GLOBALGLOSSARY>
<ENTBYPAGE>10</ENTBYPAGE>
```

Lehetőség van ugyanígy az `entryflags.xml` fájlban egységesen definiálni az egyes definíciókhoz tartozó paramétereket. Ha a fájl nem létezik, akkor a következő XML darabot fogja default-ként használni:

```
<FORMAT>1</FORMAT>
<USEDYNALINK>0</USEDYNALINK>
<CASESENSITIVE>0</CASESENSITIVE>
<FULLMATCH>0</FULLMATCH>
<TEACHERENTRY>1</TEACHERENTRY>
```

5. Megjegyzések

A konverziós program Microsoft Office Word 2003 verziójával készített HTM fájlokat tudja feldolgozni.

A konverziós program futtatásához az ActiveState Perl v5.8.8 verziója szükséges. A program valószínűleg működik későbbi verziókkal is, illetve valószínűleg működik minden Perl v5.x verziójú interpreterrel. Perl v4 interpreterrel NEM működik a program.

__END__

